

---

# 3. Як отримати медичну допомогу

- Програма медичного обслуговування дітей штату California (CCS) – це програма штату Каліфорнія, яка лікує дітей віком до 21 року, які мають певні стани здоров'я, захворювання або хронічні проблеми зі здоров'ям і відповідають вимогам програми CCS. Якщо вам потрібні медичні послуги у зв'язку зі станом здоров'я, на який поширюється дія програми CCS, а в мережі L.A. Care немає спеціаліста, який може надати вам необхідну допомогу, ви можете звернутися до лікаря, що не входить до мережі програми, безплатно. Щоб дізнатися більше про програму CCS, прочитайте Розділ 4 «Пільги та послуги» цього посібника. - (стор. 34)

---

## Чуйний підхід до догляду за хворими

### Послуги за згоди неповнолітніх

Якщо вам менше 18 років, ви можете отримати деякі послуги без дозволу батьків або опікунів. Ці послуги називаються послугами за згоди неповнолітніх.

Ви можете отримати такі послуги без дозволу батьків або опікунів:

- **Послуги для жертв зґвалтувань та інших видів сексуального насильства**
- Послуги з допомоги щодо сексуального насильства, включно із амбулаторною та психіатричною допомогою
- Тестування **на вагітність та консультивання з цього приводу**
- Планування сім'ї
- **Послуги з питань контрацепції, такі як контроль за народжуваністю (за винятком стерилізації)**
- Послуги з проведення абортів

Якщо вам виповнилося 12 років, ви також можете отримати такі послуги без дозволу батьків або опікунів:

- ~~Амбулаторна психіатрична допомога у наступних випадках:~~
  - ~~сексуальне насильство;~~
  - ~~інцест;~~
  - ~~фізичне насилля;~~
  - ~~жорстоке поводження з дитиною;~~
  - ~~у разі виникнення у вас думок про заподіяння шкоди собі або іншим.~~
- Амбулаторні послуги з питань психічного здоров'я на основі вашого рівня зрілості та здатності брати участь у власному медичному обслуговуванні
- ВІЛ/СНІД **консультування**, профілактика, тестування та лікування
- Профілактика, тестування та лікування інфекцій, що передаються статевим шляхом, **які можуть включати захворювання, що передаються через статеві зв'язки, такі як сифіліс, гонорея, хламідіоз та простий герпес**
- Лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин **зловживанням наркотиками та алкоголем, включаючи скринінг, оцінку, втручання та перенаправлення.**
  - Щоб дізнатися більше, прочитайте «Послуги з лікування розладів, пов'язаних із вживанням психоактивних речовин» у Розділі 4 цього посібника.

Для тестування на вагітність, послуг з планування сім'ї, контрацепції або лікування інфекцій, що передаються статевим шляхом, лікар або клініка не обов'язково мають бути членами мережі Anthem. Ви можете вибрати будь-якого лікаря Medi-Cal і звернутися до нього за цими послугами без направлення або попереднього підтвердження (попереднього дозволу). **Для отримання додаткової інформації про послуги з планування сім'ї, будь ласка, зверніться до розділу «Профілактичні та оздоровчі послуги та лікування хронічних захворювань» у Главі 4 цього посібника.**

За послугами з надання згоди неповнолітнім, які не є спеціалізованими **амбулаторними** послугами з психічного здоров'я, ви можете звернутися до лікаря, що входить до мережі **або не входить до мережі** без направлення та без попереднього схвалення (попереднього дозволу). Ваш особистий лікар (PCP) не повинен направляти вас, і вам не потрібно отримувати попереднє підтвердження (попередній дозвіл) від Anthem, щоб отримати покриті послуги за згоди неповнолітніх.

### 3 | Як отримати медичну допомогу

Послуги за згоди неповнолітніх, які є спеціалізованими послугами з питань психічного здоров'я, не покриваються. Спеціалізовані послуги з питань психічного здоров'я покриваються окружним планом охорони психічного здоров'я того округу, де ви проживаєте.

Неповнолітні можуть конфіденційно поговорити з представником про свої проблеми зі здоров'ям, зателефонувавши на 24/7 Nurse Line: **1-800-224-0336 ТТУ 711**.

Anthem не надсилатиме інформацію про отримання конфіденційних послуг батькам або опікунам. Щоб дізнатися більше про те, як подати запит на отримання конфіденційної інформації, пов'язаної з делікатними послугами, прочитайте розділ «Повідомлення про політику конфіденційності» в Розділі 7 цього посібника.

---

# 4. Переваги та послуги

---

## Що покриває ваш медичний страховий план

У цьому розділі пояснюється, які послуги покриваються для вас як учасника Anthem. Послуги, що покриваються планом, є безоплатними, якщо вони необхідні з медичної точки зору та здійснюються лікарем, який входить до нашої мережі. Ви повинні звернутися до нас за попереднім підтвердженням (попереднім дозволом), якщо допомога надається поза мережею, за винятком певних делікатних послуг та екстреної медичної допомоги. Ваш страховий план може покривати необхідні з медичної точки зору послуги від лікаря, який не входить до мережі, але для цього вам потрібно звернутися до Anthem за попереднім підтвердженням (попереднім дозволом).

Необхідні з медичної точки зору послуги є обґрунтованими та необхідними для захисту вашого життя, запобігання серйозним захворюванням або інвалідності, а також для зменшення сильного болю від діагностованого порушення здоров'я, хвороби або травми. Для учасників віком до 21 року послуги Medi-Cal включають догляд, необхідний з медичної точки зору для лікування або полегшення фізичного чи психічного захворювання або стану. Щоб дізнатися більше про послуги, які покриваються планом, телефонуйте за номером **1-800-407-4627 (TTY 711)**.

Учасники віком до 21 року отримують додаткові переваги та послуги. Щоб дізнатися більше, прочитайте Розділ 5 «Медична допомога дітям та молоді».

Нижче наведені деякі з основних медичних послуг Anthem, що пропонуються в рамках програми. Пільги, позначені зірочкою (\*), потребують попереднього підтвердження (попереднього дозволу).

- Акупунктура\*
- Невідкладна (короткотермінова) терапія та послуги з медичної допомоги (у себе) вдома
- Вакцинація дорослих (щеплення)
- Алергологічні проби й ін'єкції
- Послуги швидкої допомоги в екстрених випадках
- Послуги анестезіолога
- Профілактика астми
- Аудіологія\*
- Лікування поведінкових розладів\*
- ~~Тестування за біомаркерами~~
- Кардіологічна реабілітація
- Послуги мануальної терапії\*
- Хіміотерапія та променева терапія
- Оцінка когнітивного здоров'я
- Послуги медичних працівників на рівні громади
- [Тільки для округу Сан-Матео] Стоматологічні послуги (надаються стоматологом)
- [Для всіх інших округів] Стоматологічні послуги - обмежені (надаються медичним працівником/лікарем первинної медичної допомоги (PCP) в медичному кабінеті)
- Послуги діалізу/гемодіалізу
- Послуги доглядальниці
- Медичне обладнання тривалого користування (DME)\*
- Послуги підтримки для дітей та батьків (опікунів)
- Відвідування відділення невідкладної допомоги
- Ентеральне й парентеральне харчування\*
- Відвідування центру планування сім'ї та консультування (ви можете звернутися до лікаря, який не є учасником програми)
- Абілітаційні послуги й обладнання\*
- Слухові апарати
- Медичне обслуговування (у себе) вдома\*
- Хоспісна допомога\*
- Стаціонарна медична та хірургічна допомога\*
- Лабораторія та радіологія\*
- Довгострокові терапії та послуги домашнього догляду\*
- Догляд за вагітними та новонародженими
- Трансплантація життєво важливих органів\*
- Ерготерапія\*
- Ортези/протези\*
- Остомічне та урологічне приладдя
- Амбулаторні стаціонарні послуги
- Послуги з амбулаторного лікування психічних станів
- Амбулаторна хірургія\*
- Паліативна допомога\*
- Візити до лікаря первинної ланки
- Послуги педіатра
- Фізіотерапія\*
- Послуги ортопеда\*
- Реабілітація легеневої системи
- Швидке секвенування всього геному
- Реабілітаційні послуги й обладнання\*

- Кваліфіковані послуги з догляду за хворими
- Візити до фахівців
- Логопедія\*
- Послуги хірурга
- Телемедицина/телездоров'я
- Послуги для трансгендерних осіб\*
- Невідкладна медична допомога
- Послуги офтальмолога\*
- Послуги у сфері жіночого здоров'я

---

## Пільги Medi-Cal, що підпадають під покриття Anthem

### Догляд за вагітними та новонародженими

Anthem покриває наступні послуги з догляду за вагітними та новонародженими:

- Послуги пологового будинку
- Молоковідсмоктувачі та витратні матеріали
- Навчання та засоби для грудного вигодовування
- **Координація медичної допомоги**
- Сертифікована медсестра-акушерка (CNM)
- **Консультування**
- Пологи та післяпологовий догляд
- Діагностика генетичних порушень плода та консультація
- Послуги доглядальниці
- Ліцензована акушерка (LM)
- Послуги з психічного здоров'я матерів
- Догляд за новонародженим
- **Навчальні програми з питань харчування**
- Навчальні програми з питань здоров'я при вагітності
- Допологовий догляд
- **Соціальні й психіатричні обстеження та направлення до спеціалістів**
- **Вітамінні та мінеральні добавки**

#### ▪ Розділ 4 «Пільги й послуги»:

#### ▪ Відділ: *Стоматологічні послуги (Стор.74)*

Для надання стоматологічних послуг Medi-Cal використовує плани керованого медичного обслуговування. ~~Щоб дізнатися більше, перейдіть до розділу Health Care Options за посиланням <http://dhcs.ca.gov/mymedi-cal>.~~ Ви можете зупинитися на платному стоматологічному обслуговуванні або вибрати стоматологічне кероване обслуговування. Щоб обрати або змінити свій стоматологічний план, зателефонуйте до Health Care Options за номером **1-800-430-4263**. Ви не можете бути одночасно учасником планів PACE або SCAN і до плану координованого стоматологічного обслуговування (Dental Managed Care).

- ~~Стоматологічні послуги за програмою Medi-Cal надаються в рамках Програми керованого стоматологічного обслуговування Medi-Cal. Щоб знайти стоматолога або отримати допомогу в сфері стоматологічних послуг, ви можете зателефонувати до відділу обслуговування учасників за номером 1-888-839-9909 (TTY 711).~~

- **Відділ: Трансплантація для дітей віком до 21 року (Сторінка 68)**

- ~~L.A. Care повинна направити дітей, які відповідають критеріям Каліфорнійської служби у справах дітей (CCS), до затвердженого CCS Центру спеціальної допомоги (SCG) для обстеження протягом 72 годин після того, як лікар або спеціаліст визначить дитину як потенційного кандидата на трансплантацію. Якщо Центр спеціальної допомоги підтвердить, що трансплантація необхідна та безпечна, L.A. Care покриє трансплантацію і пов'язані з нею послуги.~~

- **Відділ: Витрати на транспорт та поїздки в рамках програми CCS (Стор. 69) 84**

~~Ви можете отримати транспорт, харчування, житло та інші види забезпечення, такі як паркування, плата за проїзд тощо, якщо вам або вашій родині потрібна допомога, щоб дістатися на медичний прийом, пов'язаний із захворюванням, на яке поширюється програма CCS, і немає інших доступних ресурсів. Вам варто зателефонувати L.A. Care і попросити попереднє узгодження (попередній дозвіл), перш ніж платити з власної кишені за транспорт, харчування та проживання. L.A. Care надає немедичне та не екстрене медичне транспортування, як зазначено в розділі 4 «Пільги та послуги».~~

~~Якщо ваші транспортні витрати будуть вважатися необхідними, і L.A. Care підтвердить, що ви намагалися отримати транспорт через L.A. Care, ви можете отримати відшкодування від L.A. Care. Ми зобов'язані відшкодувати вам витрати протягом 60 календарних днів з моменту надання необхідних квитанцій та доказів транспортних витрат.~~

- **Відділ: Послуги (у себе) вдома та рівні громади (HCBS) поза межами послуг WCM (Стор. 69) 85**

~~Якщо ви маєте право на звільнення за 1915(c), ви можете отримати послуги (у себе) вдома та на рівні громади, які не пов'язані зі станом, що відповідає критеріям CCS, але необхідні для того, щоб ви могли залишатися в громаді, а не в установі. Наприклад, якщо вам потрібна модифікація житла для задоволення ваших потреб в умовах громади, L.A. Care не може оплатити ці витрати, як пов'язані із CCS. Але якщо ви є учасником програми винятків 1915(c), переобладнання житла може бути~~



## 8 | Важливі номери телефонів та терміни

покрито, якщо воно необхідне за медичними показаннями для запобігання госпіталізації.